

der derendorfer

Derendorf - Golzheim - Pempelfort

September 2017 - 61. Jahrgang

9



Monatszeitschrift der *derendorfer jonges*

www.derendorferjonges.de

info@derendorferjonges.de

Absender:

Alles!

Satz · Druck · Werbung

W. Overkott


Römerstraße 7

40476 Düsseldorf

Wenn es mal etwas bunter sein darf!



Offsetdruck · Digitaldruck · Kopien · Digitalposter · Banner
Briefbogen · Visitenkarten · Prospekte · Flyer · Satzarbeiten
Hardcover · Bindungen · Folienschnitte · Fotos im Großformat

**Natürlich drucken wir für Sie auch Drucksachen
in geringen Stückzahlen - schnell und einfach!** 

Wir machen Ihre Drucksachen einfach persönlicher!

In Derendorf - also ganz in Ihrer Nähe!

Unser Team freut sich auf Sie!

Alles! Satz · Druck · Werbung · Wolfram Overkott

Römerstraße 7 · 40476 Düsseldorf · ☎ 02 11/ 9 448383
www.alles1.com - info@alles1.com

Öffnungszeiten: Mo. – Do. von 8.15 Uhr bis 16.15 Uhr durchgehend
Fr. 8.15 Uhr bis 15.00 Uhr durchgehend

Gegen Aufpreis liefern wir Ihnen gerne Ihre Drucksachen!



Einladung zum Heimatabend

Montag, 11. September 2017, 19.30 Uhr

Restaurant *hirschchen, Alt Pempelfort 2

der derendorfer - September 2017 - 61. Jahrgang

Was wird aus den Gaslaternen Derendorf und Pempelfort?

Die Initiative „Düsseldorfer Gaslicht“
stellt sich vor und berichtet über den
neuesten Sachstand.

Tagesordnung:

- Begrüßung
- Totenehrung
- Verlesung der Post
- Genehmigung des Berichts vom letzten Heimatabend
- Neuaufnahmen
- Verschiedenes

Nächster Heimatabend

Montag, 9. Oktober 2017, 19.30 Uhr
Restaurant *hirschchen

Seite 5 Bericht über den Heimatabend vom 14. August 2017

Seite 7 Kulturherbst 2017

Seite 9 Herzlichen Glückwunsch

Seite 11 Denkmal in der Ulanenkaserne

Seite 13 Manpower im Zentrum Plus

Seite 16 Das bunte Stadtteilstfest im Buschermühlenpark

Seite 19 Fahrradstadt Düsseldorf - Wohin mit dem Zweirad?

Seite 21 Tipps und Termine

Seite 22 46. Budenfest im Städtischen Kinderhilfzentrum Eulerstraße

Seite 25 Dorfgeschichten - Platzerlebnisse

Seite 26 Notdienst der Apotheken

Titelbild: **Buscher Mühle**, erstmals 1790 urkundlich erwähnt. Sie liegt in der Nähe des S-Bahnhof Derendorf **im Park an der Mulvanystraße**. Seit September 1992 wird sie als Begegnungsstätte vom Heimatverein Derendorfer Jonges genutzt. Foto: petCA

der derendorfer - Die nächste Ausgabe erscheint am Donnerstag, 5. Oktober 2017

Herausgeber: heimatverein derendorfer jonges 1956 e.v.

Geschäftsstelle: Karl-Heinz Gatzen, Römerstraße 7, 40476 Düsseldorf, Telefon 0211-44 12 87, Telefax 0211-46 28 43

Internet: www.derendorferjonges.de - **E-Mail:** info@derendorferjonges.de

Anzeigenverwaltung, Herstellung und Druck: Alles! Satz · Druck · Werbung · Wolfram Overkott, Römerstraße 7, 40476 Düsseldorf, Telefon 0211-9 44 83 83, Telefax 0211-9 44 83 84, eMail: info@alles1.com

Redaktion: Manfred Hebenstreit, Hugo-Viehoff-Straße 55, 40468 Düsseldorf, Telefon 0211-43 27 62

Signierte Beiträge stellen nicht immer die Meinung der Redaktion dar.

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet, **Belegexemplar** an die Geschäftsstelle erbeten · **Auflage:** 3000

Verkaufspreis durch Mitgliedsbeitrag abgegolten. – **Redaktionsschluss:** 10. des Vormonats.

Vereinskonto für den Beitrag: Stadtparkasse Düsseldorf, **IBAN:** DE55 3005 0110 0041 0131 52 - **BIC:** DUSSEDE33XXX

Konto für Anzeigen: Sparkasse HRV, **IBAN:** DE33 3345 0000 0042 2604 63 - **BIC:** WELADED1VEL



Reparatur-Schnelldienst GLASEREI + GLASBAU

KAMP GMBH

Kaiserswerther Straße 41

40477 Düsseldorf

Telefon: 0211/491 1742

Telefax: 0211/498 1171

team@glasbau-kamp.de

Düsseldorfer Familien-Karte %

Wir setzen Ihre Wünsche um!

- Isolierverglasungen
 - Einbruchschutz A/B/C
 - Wärmeschutz UG
 - Sonnenschutzbeschichtung
 - Schallschutz DB
 - Feuerschutz F-Klassen
 - Umglasung von Einfachverglasung auf Isolierglas
 - Dachverglasungen
 - Fassadenverglasung
 - Bleiverglasung in Isolierglas
 - Glasschleiferei
 - Glasmöbel
 - Glasvitrienen
 - Glastischplatten
 - Glas-Küchenrückwände
 - Gastrennwände
 - Ganzglastüren
 - Rauchschutztüren
 - Glasduschen
 - gläserne Absturzsicherung
 - Schaufensterverglasungen
 - Kfz- & Schiff-Verglasungen
 - thermisch vorgespannte Gläser
 - gebogene Thekenscheiben
 - gewölbte Verglasungen
 - Spiegel aller Arten auf Maß (silber und farbige)
 - Sicherheitsspiegel
 - Beobachtungs-/Spionspiegel
 - Fensterbau
 - Kunststoff, Holz, Aluminium
 - neu sowie Reparaturen
 - Wartung, Instandhaltung
- Blei- & Messingverglasung (neu sowie Reparatur) Blei/Glasbilder

5% Rabatt bei Vorlage der Ausgabe des „derendorfer“.

Das Glaser-Team

24h NOTDIENST 0211 / 4911742

Modetreff Ischu

Fachgeschäft für Damenoberbekleidung

Michele · Lucia · Monari · Verse · Brax · Tuzzi · Goldix

Accessoires · Handtaschen · Börsen · Handarbeit · Echt Leder · Fa.Büffel

U. Kuhlmann

F. Polz

Modeschmuck Handel und Einzelhandel

info@modetreff-ischu.de

Düsseldorfer Familien-Karte %

Duisburger Str. 55

40479 Düsseldorf

Telefon: 0211/4943 17

Telefax: 0211/4981 171

UNSER ZIEL GUT UND VIEL

PARK  GRILL
SEIT 1986

Parkstraße 70 · 40477 Düsseldorf · Tel.: 0211 / 463502

Bericht über den Heimatabend vom 14. August 2017

Begrüßung

Geschäftsführer Karl-Heinz Gatzen eröffnete den Jongesabend im *hirschchen und begrüßte die anwesenden Mitglieder, wobei er besonders unser Ehrenvorstandsmitglied Ernst Dominick erwähnte. Er entschuldigte den Baas Martin Meyer, der sich bei einer Veranstaltung an der Buscher Mühle am vergangenen Wochenende eine schmerzhaft Verletzung zugefügt hatte.

Verlesung der Post

Karl-Heinz Gatzen verlas eine Danksagung von Dieter Bierbaum zu den Glückwünschen des Vereins zu seinem 75. Geburtstag.

Das Budenfest am Kinderhilfzentrum findet am Samstag 16.9. statt. Der Freundeskreis lädt dazu ein.

Die Initiative „Der Golzheimer Friedhof soll leben“ feiert am 2. September ihr 10-jähriges Bestehen. Um 16 Uhr findet ein Rundgang mit Vortrag über den Friedhof statt. Geselliger Ausklang ist danach im Saal der Adolfos-Gemeinde.

Genehmigung des Protokolls

Die Jonges billigten einstimmig den Bericht über den Heimatabend vom 13. Juli 2017.

Verschiedenes

Karl-Heinz Gatzen nannte weitere Termine: Zum Fest auf der Schwerinstraße am Samstag, 2.9. öffnen die Derendorfer Jonges ihr Archiv ab 11 Uhr. Alle Bürger sind herzlich eingeladen.

Am „Tag des offenen Denkmals“ am 10.9. beteiligen sich die Derendorfer Jonges an einer Aktion der Fa. Grey. Die Werbeagentur öffnet ihre Räume in der ehemaligen Ulanenkaserne zur Besichtigung. Die Jonges stellen Infomaterial zu den Gebäuden und deren Umstrukturierung aus und die Geschichtswerkstatt wird Vorträge zur Militärgeschichte

halten.

Natürlich wurde auch nochmals an das Mühlenfest am 26.8. erinnert.

Düsseldorf Quiz

Zur Sommer- und Ferienzeit bot es sich an, diesmal keinen Referenten einzuladen, sondern ein lockeres, unterhaltsames Quiz-Spiel zu veranstalten. Dazu hatte Schriffführer Manfred Hebenstreit mehrere Kärtchen mitgebracht, von denen er Fragen aus der Düsseldorfer Geschichte vorlas. Dabei muss-



r+h
brillenglas.de

BIS ZU **90%**
WENIGER BLENDUNG

DER ABEND KOMMT. DIE BRILLE BLEIBT.
EyeDrive® – die neue Sehklasse

Erleben Sie bei uns
die neue Sehklasse!

* Der Reflexionsgrad Nacht liegt bis zu 90% unter dem Reflexionsgrad unentspiegelter Brillengläser aus Kunststoff 1.6.

- Augenglasbestimmung
- Contactlinsen-Institut
- Spezialist für vergrößernde Sehhilfen
- Hausbesuche

Optik König

Münsterstrasse 122
40476 Düsseldorf

Tel.: 0211-444682 Fax: 0211-6021972
e-mail: optiker-koenig@t-online.de



PFLEGEUNION
Ambulant sicher versorgt

Ihr sympathisches Pflegeteam im Düsseldorfer Norden!

- ✦ Grund-, Behandlungs-, Verhinderungspflege
 - ✦ Wund- und Palliativpflege
 - ✦ Hauswirtschaft, Betreuung
 - ✦ Pflegegutachten nach § 37.3 SGB XI
- Moltkestraße 40, 40477 Düsseldorf
0211-6002119



www.pflegeunion.de

Baumanns & Kröll

**Armaturen und Heizungs-Großhandel
(Röhren – Flanschen – Fittings Meßgeräte)**

Spez.:
Einschw.-Rohr-Reduzierungen
Sattelstutzen – Schuhbogen
und Klöpferboden

40476 Düsseldorf
Golzheimerstraße 115
Telefon 94 60 50

ten nicht trockene nur Jahreszahlen erraten werden, sondern auch knifflige Fragen nach Personen, Gebäuden und Ereignissen. Ergänzungen zu den Fragen waren ausdrücklich erwünscht und ergaben sich von selbst, ebenso wie Diskussionen oder Anekdoten. Die Teilnehmer hatten viel Spaß. Für jede richtige Antwort gab es einen Mühlentaler zu gewinnen. Das war originell und passend,

denn es ist die Währung, womit auf unserem Mühlenfest bezahlt wird. So konnte man sich auf den Jongesabend bereits sein Bier oder seine Bratwurst erspielen.

Nach etwa 50 Fragen beendete Kalla Gatzten den Heimatabend und wünschte einen guten Heimweg: „Kommt joot no Hus, Jonges“.

Manfred Hebenstreit

Kulturherbst 2017

Jede Menge Kultur für Ältere und Junggebliebene – das bietet der Kulturherbst auch in diesem Jahr wieder. Einen Vorgeschmack gibt die Auftaktveranstaltung, die der Seniorenrat unter dem Motto „Wie es früher war“ organisiert hat.

Mit dabei ist die Schlagerpiratin Marina Kirsten, das Ensemble „Carpe vocem“, der Kabarettist Horst Fryguth und das KaBARett FLIN mit Ausschnitten aus dem Heinz-Erhardt-Abend. Alle kulturinteressierten Seniorinnen und Senioren sind herzlich zur Auftaktveranstaltung eingeladen, **am Sonntag, dem 17. September um 15 Uhr** im Stadtmuseum Berger Allee 2. Oberbürgermeister Thomas Geisel wird den Kulturherbst 2017 eröffnen. Der Eintritt ist frei.

Das Programmheft mit über 200 Veranstaltungen ist ab sofort erhältlich.

Es liegt in vielen öffentlichen Einrichtungen aus und ist im Internet unter:

www.duesseldorf.de/soziales/veranstaltungen veröffentlicht.

Kurt – und keiner knurrt

radio
reith

KURT REITH

Meisterbetrieb

TV • Video • HiFi • Münsterstr. 123
40476 D' dorf, Tel.: 0211/44 56 67

Kurt spurt!



R • S • H

Rennings • Sanitär • Heizung

Heizungsbau • Sanitäre Installationen
Reparatur- und Wartung

Rather Straße 34
40476 Düsseldorf

Südstraße 15
40721 Hilden

Mobil: 0177 / 176 5311
Email: rsh-rennings@gmx.de

Damit Sie sich im Trauerfall
um nichts kümmern müssen

Ihr Vertrauen ist wertvoll. Wir gehen gut damit um.

02 11 - 9 48 48 48

www.bestattungshaus-frankenheim.de

Ritzdorf

Haushalt- & Eisenwaren

Seit über 90 Jahren Ihr Service-Partner
rund um **Haushalt- und Eisenwaren**

Römerstraße 5 · 40476 Düsseldorf
Tel.: 02 11 - 44 12 87 · Fax: 02 11 - 46 28 43
E-Mail: info@ritzdorf.de · Web: www.ritzdorf.de

Unsere Öffnungszeiten:
Mo, Di, Do, Fr: 10 – 18 Uhr
Mi und Sa: 10 – 14 Uhr

Selbstverständlich stehen Ihnen kostenlose
Kundenparkplätze zur Verfügung.

Haushaltwaren
Eisenwaren
Gartengeräte
Schlüssel jeder Art
Schlossmontagen
Geschenkartikel
Gravuren jeder Art

Herzlichen Glückwunsch



23.09.2017	60 Jahre	Siegfried Schwarten Metzer Straße 5, 40476 Düsseldorf
26.09.2017	50 Jahre	Marc Pojer Römerstraße 12, 40476 Düsseldorf
06.10.2017	89 Jahre	Hubert Raadts Zeppenheimer Weg 13, 40489 Düsseldorf
11.10.2017	80 Jahre	Jörg Hackländer Becherstraße 15, 40476 Düsseldorf
16.10.2017	80 Jahre	Jürgen Dahmen Spichernstraße 18, 40476 Düsseldorf

Veröffentlicht werden die Geburtstage 30, 40, 50, 60, 65, 70, 75, 80, 85 Jahre, danach jährlich.

Daneben werden Ehejubiläen (sofern bekannt) veröffentlicht.

Sollte jemand versehentlich vergessen worden sein, bitte um Meldung an die Geschäftsstelle.



BERATUNG · PLANUNG · AUSFÜHRUNG

Walter Lauuffs seit 1924 · Inh. Falk Kames
Weißenburgstraße 39 · 40476 Düsseldorf
Tel. (02 11) 442201 · Fax (0211) 4402787

Elektroinstallation
Heißwassergeräte
Nachtstromheizung
Antennenbau
Kabelfernsehen
Haussprechanlagen
Elektrogeräte
Reparaturen

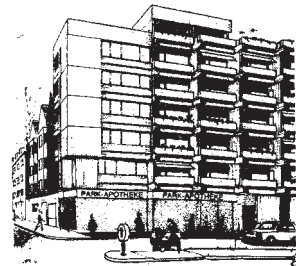
Park – Apotheke

Inh. Maria Laufenberg

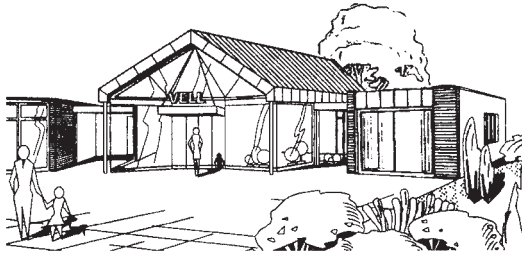
Persönlich – Aktiv – Rasant – Kompetent

Rheinbabenstraße 5
40476 Düsseldorf

Tel. 0211 / 489988
Fax 0211/4445500



Friedhofsgärtnerei Josef Vell GmbH - seit 1919 -



Grabneuanlagen
Grabpflege mit Wechselbepflanzung
Dauergrabpflege mit Gärtnergarantie
- auf dem Nord-Süd- und Unterrather Friedhof -
Trauerfloristik (Lieferung zu allen Düsseldorfer Friedhöfen)
Blumen in alle Welt durch Fleurop
Am Nordfriedhof 7 - 40468 Düsseldorf
Telefon 0211 / 432772, Fax 0211 / 432710

**DAUER
GRAB
PFLEGE**



Überprüfter Fachbetrieb
Friedhofsgärtnerei



MONREAL ROHRBACH GMBH **Granit und Marmorwerk**

Atelier für individuelle Grabmalgestaltung

Düsseldorf - Nordfriedhof

Verkauf: Hugo-Viehoff-Straße 4
Steinwerk: Meinecke-Straße 32
40474 Düsseldorf

Telefon 02 11-43 31 38
Telefax 02 11-43 48 51

Denkmaltag in der Ulanenkaserne

Europaweit finden jedes Jahr am 2. Sonntag im September die „European Heritage Days“ statt. Der deutsche Beitrag heißt „Tag des offenen Denkmals“. Wer kennt die vielen erhaltenswerten und historischen Bauten wie Schlösser, Kirchen, Wohnhäuser und Industrieanlagen in unserem Stadtgebiet? Und wer kennt die Geschichten, die mit den Gebäuden und Plätzen in Düsseldorf ver-

Teilnahme an Führungen sind kostenlos. Das Motto in diesem Jahr, am 10. September, heißt „Macht und Pracht“. Da liegt der Gedanke an Preußens Gloria ganz nahe. Deshalb beteiligt sich zum ersten Mal die Werbeagentur Grey an dem Denkmaltag, denn ihre Büros befinden sich in der denkmalgeschützten Ulanenkaserne an der Roßstraße. Die drei seit 1893 erhaltenen



Blick auf die Pferdestallungen der Ulanen (Foto von 2014)

bunden sind? Am Tag des offenen Denkmals öffnen denkmalgeschützte Gebäude ihre Pforten. Interessierte Besucherinnen und Besucher können sich vor Ort Führungen durch die Innenräume anschließen, Vorträgen lauschen oder sich den zahlreichen Fotowänden und Info-Tischen widmen. Die Besichtigung aller Baudenkmale und die

Gebäude sind das Mannschaftshaus (heutige Nutzung: Büros), das Verheiratetenhaus (heutige Nutzung: Kantine/Büros) und das Latrinenhaus (heutige Nutzung: Veranstaltungssaal). Die Generalsanierung war 2008 abgeschlossen, seitdem residiert hier die Werbeagentur. Am 10. September werden diese Räume für die Öffentlichkeit

zu besichtigen sein. Zur Unterstützung hat die Werbeagentur die Derendorfer Jonges und die Geschichtswerkstatt eingeladen. Die Jonges werden an einem Infostand Material aus ihrem Archiv ausstellen, z.B. alte Stadtpläne, Karten und Fotos aus der Preußenzeit, aber auch neuere Informationen aus der Zeit, als sich der Verein an dem Werkstattverfahren zum Umbau der Kasernen beteiligt hatte. Dietmar Bergmann von der Geschichtswerkstatt wird Vorträge halten über die verschiedenen Regimenter, über das Leben und Wirken der Ulanen und über die Bewaffnung und Kampfweise dieser reitenden Soldaten. Eröffnet wird der Tag von dem bekannten Düsseldorfer Architekten Thomas Pink persönlich, der ein Referat zum Umbau der Ulanenkaserne halten wird. Geöffnet ist von 10 bis 16 Uhr.
 heb

**Liebe Leserin,
 lieber Leser!
 Berücksichtigen
 Sie bitte bei Ihrem Einkauf
 unsere Inserenten!**



In Balance



HOYALUX iD

Die Hightech-Gleitsichtgläser Hoyalux iD garantieren eine stabile Wahrnehmung. Verzeichnungen und Schaukeleffekte sind auf ein Minimum reduziert. Genießen Sie das sichere Gefühl natürlichen Sehens.

HOYA

Mit Hoyalux iD bleiben Sie immer in Balance.

Fragen Sie Ihren Optiker nach Hoyalux iD von Hoya.

Optik
PALM

Münsterstr. 105 - 40476 Düsseldorf
 Tel. 02 11 / 48 2921

FRANK KOSS

MALERMEISTER

WERKSTÄTTE FÜR MALERARBEITEN UND KREATIVE WANDGESTALTUNG

MEISTERBETRIEB

GOLZHEIMER STRASSE 102 40476 DÜSSELDORF

FON 02 11- 5 14 55 42 FAX 02 11- 5 14 58 65 MOBIL 0177- 2 67 14 59

– MITGLIED DES VEREINS –

Manpower im Zentrum Plus

Es werden immer mehr, entgegen dem Trend, die Gruppe wächst und wächst. Die Rede ist von der Männergruppe im Zentrum Plus Derendorf / Golzheim an der Kleverstraße 75. (Kreuzkirche) Die Leiterin der Begegnungsstätte, Inge Gößling, gab vor etwas mehr als einem Jahr die Anregung dazu. Da Männer sich erfahrungsgemäß in den Gruppen unwohl fühlen, in denen über 90% Frauen sind, sagte sie: „Treff euch doch alleine“. Dieser naheliegende Gedanke wurde verwirklicht und ist ein Erfolgsmodell. Mittlerweile sind es weit über 30 Männer, die sich zu unterschiedlichen Aktionen treffen. Es gibt Wanderungen oder Fahrradtouren, eine Fotogruppe, Besichtigungen, Ausflüge zu Industriemuseen oder in ferne Städte. So wurden in Tagestouren

Paris, Antwerpen oder Rotterdam besucht. Als nächstes steht noch in diesem Jahr Brüssel auf dem Plan.

Unter dem Titel „manpower“ findet einmal im Monat ein Planungstreffen statt für alle, die gemeinsam ihre Freizeit aktiv gestalten wollen. Es werden Vorschläge besprochen und ausgearbeitet. Im August traf man sich zum gemeinsamen Sommerfest mit Grill und Bierchen im Garten hinter dem Zentrum Plus. Und wenn die Männer feiern, dann scheint auch die Sonne. Es war ein gemütlicher Nachmittag.

„Männer auf Tour“ heißt es wieder am Mittwoch, dem 27. September. Auf den Spuren Napoleons wandern die Männer ca. 13 km rund um den Kaarster See. Treffpunkt ist um 10 Uhr am HBF, Gleis 8, zur Abfahrt



Sommerfest mit Grill



Filialen: Carlsplatz & Messe Düsseldorf
Stammhaus: Ulmenstraße 118 · 40476 Düsseldorf · Tel.: 0211- 48 61 64
E-Mail: info@dauser-online.de · www.dauser-online.de



Massagen
Krankengymnastik
Physikalische Therapie



*„Ein starkes Team
für Ihre Gesundheit!“*

Info: 0211 - 91 37 18 0
www.physiotherapie-selder.de

Glockenstraße 24
40476 Düsseldorf-Derendorf



Moltkestraße 96
40479 Düsseldorf
Telefon 0211-44 34 66
0172-2033466
Telefax 0211-44 67 02
www.schreinerei-barisic.de

Schreinerei
Ilija Barisic e.K.

Peter Barisic
Tischlermeister

BAU UND INNENAUSBAU

Möbel nach Maß · Montagen
Einbauschränke · Fenster · Türen
Reparaturen · Einbruchschäden
Restaurierungen

- Mitglied des Vereins -



Die versammelte Manpower im Garten

mit der S 28.

Aber die Männer schotten sich nicht ab. Natürlich unterstützen sie die gesamte Arbeit im Zentrum Plus - und die kann sich sehen lassen. Es gibt alle drei Monate ein volles Programm, welches kostenlos verteilt wird. Für September wird eine Besonderheit angeboten: Die Zentren Plus feiern in diesem Jahr ihr 10-jähriges Bestehen. (der derendorfer berichtete 2x darüber). Im September gibt es zur Feier eine „Tour plus“. Alle Düsseldorf sollen die vielfältigen Angebote der übrigen Zentren kennenlernen. So wird es einen entsprechenden Veranstaltungskalender mit einer Mit-Mach-Karte geben. Wer an sechs Veranstaltungen in unterschiedlichen Zentren Plus teilgenommen hat, kann bei einer Verlosung attraktive Preise gewinnen. Info: Zentrum Plus Derendorf / Golzheim, Kleverstraße 75, Tel. 948 27 50.

heb



Janus-Apotheke
Apotheker Volker Schmitz

Roßstr. 10 40476 Düsseldorf

Tel. 46 0843 Fax 467540

E-mail: info@janus-apotheke.de

Ihre Hausapotheke

- Blutuntersuchungen
- Blutdruckmessung
- Kompressionsstrümpfe nach Maß
- Reiseimpfberatung
- Heil- und Hilfsmittel
- Verleih von Babywaagen, Milchpumpen u. Inhaliergeräten
- Hauslieferung

Samba, Drums, Food, Stars and Fire!

Das bunte Stadtteilstfest im Buschermühlenpark

Am Freitag, dem 22. September 2017, wird es ab 16.30 Uhr bunt und rhythmisch im Buschermühlenpark!

WER?

Die Nachbarschaftsinitiative der Mulvanystraße, der gemeinnützige Verein KRASS e. V. und viele Helfer von nebenan.de feiern ein gemeinsames Stadtteilstfest in der Buschermühle und ihrem Außenbereich. Dazu laden wir Groß und Klein des Stadtteils und angrenzender Gebiete herzlich ein. Kommt vorbei und verbringt mit uns einen Tag voller Überraschungen, Showeinlagen, toller Musik und vor allem leckerem internationalem Essen. Zu unseren Gästen dürfen wir freudig auch Flüchtlingsbeauftragte Miriam Koch und Bürgermeisterin Klaudia Zepuntke zählen.

WAS?

Die kleinen Gäste erwartet ein vielseitiges Kinderprogramm mit Spielestationen, Schminken, Basteln/Malen, Trommeln und frisch zubereitetem kostenlosen Popcorn. Die größeren Gäste können sich ebenso wie die Kleinen auf ein mitreißendes Open-Air-Programm freuen - mit einer Samba-Session der Gruppe „Hora de Samba“, Mitmach-Circle-Singing, einer Feuerjuggling-Show der „Ludus Igneus“, einer Künstlerperformance von SeifenblasenSymphonie, einem unvergesslichen Open Air Konzert von „Maiah & The Rhythm ‚n‘ Shake“ und zu guter Letzt wird kein Geringerer als die Düsseldorfer DJ Legende „Herbert Boese“ gemeinsam mit Special Guest „Jan Scholz“, in der Mühle hinter den Plattenspielern stehen.

WARUM?

Dieses Fest soll Spaß machen, inspirieren und Mut machen für alle, die wissen, dass Menschen gemeinsam auf allen Ebenen ihre Stadt und ihr Umfeld zu einem schöneren Ort machen können! Ob es eine kleine Nachbarschaftsinitiative oder ein gut organisierter Verein wie KRASS e. V. ist, der sich für benachteiligte Kinder und Geflüchtete einsetzt, wir alle gemeinsam sind unser Wohnblock, unser Stadtteil, unsere Stadt, unser Land und ein kleiner Teil der EINEN WELT, in der wir leben! Im Kleinen wie im Großen gestalten wir diese und das wollen wir mit diesem Fest zeigen und feiern!

Dazu laden wir jeden ein, unsere neuen und alten Nachbarn aus aller Welt und alle, die Lust auf einen schönen gemeinsamen Tag und tolle Musik haben.

Wir freuen uns auf das Fest und auf Euch!

Ort: Buscher Mühle und Außengelände (Eingang Mulvanystraße oder Jülicher Brücke)

Beginn: ab 16.30 Uhr mit Kinderprogramm, Trommelworkshop und Musik.

Eintritt: Frei

Kontakt: Christian Feculak / Initiator der Nachbarschaftsinitiative und Sommerfest-Projektleiter bei KRASS e.V. / Mobil: 01520 - 1 86 05 16

SAMBA - DRUMS - FOOD STARS AND FIRE!

Das bunte Stadtteilstfest im Buschermühlenpark



22. SEPTEMBER 2017 -
AB 16:30 UHR

- KINDERPROGRAMM
- INTERNATIONAL FOOD
- TROMMELWORKSHOP (für Groß und Klein)
- SAMBA SHOW (Horas de Samba)
- FEUERJONGLAGE SHOW (Ludus Igneus)
- SEIFENBLASENSYMPHONIE

Open Air Concert: **MAIIAH & THE RYTHM'N'SHAKE**

An den Plattenspielern: **HERBERT BOESE** (Backroom Basics / Flipside)
supported by JAN SCHOLZ



WO : Buschermühle - Eingang Mulvanystraße ODER Jülicher Brücke



GLASEREI
KULNORK

IHR MEISTERFACHBETRIEB FÜR GLAS IM BAUWESEN

**Reparatur-Schnelldienst
in allen Stadtteilen!**

**GLASNOTDIENST
24h SERVICE**

0177-777 01 41

**Verglasungen aller Art · Glas- und Spiegelarten nach Ihren Maßen
Glasmöbel · Glas-Duschabtrennung · Ganzglasduschkabinen · Umglasungen
von Einfachglas auf Isolierglas · PVC-Fenster · Fensterwartungen**

**Stockkampstr. 20 (Ecke Prinz-Georg-Str.) 40477 Düsseldorf
www.glaserei-kulnork.de info@glaserei-kulnork.de**

Tel.: 0211-164 509-32 Fax: -36

Mitglied im Verein Derendorfer Jonges

FRANK KOSS MALERMEISTER

WERKSTÄTTE FÜR MALERARBEITEN UND KREATIVE WANDGESTALTUNG

————— **MEISTERBETRIEB** —————

GOLZHEIMER STRASSE 102 40476 DÜSSELDORF

FON 0211-5 14 55 42 FAX 0211-5 14 58 65 MOBIL 0177-2 67 14 59

— MITGLIED DES VEREINS —



neuHausen

Rohr- und Kanalreinigung

— Privat- & Gewerbekunden —

Parkstraße 67a · 40477 Düsseldorf

Telefon: 0211 - 26 10 80 00

Fahrradstadt Düsseldorf – Wohin mit dem Zweirad?

Von Rolf Hackenberg

Erfolgreich ist die Tour de France über uns hereingebrochen und hat die Fahrradbegeisterung noch weiter angetrieben. Immer mehr Leute fahren mit dem Fahrrad in die Stadt und lassen das Auto auf dem Parkplatz. Man ist ja auch froh, wenn man einen hat. Aber inzwischen ist es auch für Radfahrer ein Problem, ihr Velo am Zielort zu parken. Wenn alle Laternen- und Schilderpfähle schon mit zwei oder mehr Rädern besetzt sind, fragt sich der geplagte Pedalritter wie der Autofahrer: „Wohin mit dem Gerät?“



Wohin mit dem Velo?

Zwar baut die Stadt weiterhin fleißig an ihrem Radwegenetz, dass mit Kreuzungsumfahrungen und eigenen Ampeln ein Heidengeld kostet, aber Fahrradparkplätze sind in der Regel Mangelware. Ob auf den Brücken vor den S-Bahnstationen oder auf Einkaufsstraßen sucht man ausreichende Abstellmöglichkeiten vergeblich, um sein wertvolles Zweirad ausreichend zu sichern. Also wird zwangsläufig entlang von Geländern auch gerne mal in „zweiter Reihe“ ge-



Rücksichtsloses Parken an der Haltestelle

parkt, was dann den Gehweg und eventuell sogar den vorhandenen Radweg so eng macht, dass sich Fußgänger und Radfahrer gefährlich nahe kommen.

Denn leider gilt auch weiterhin für die meisten Radfahrer die selbst aufgestellte Regel, dass immer die anderen ausweichen oder bremsen müssen, selbst wenn sie unerlaubt auf dem Gehweg fahren. Aber Verkehrserziehung und Selbstdisziplin haben natürlich immer nur die anderen nötig. Aber wenn die Radler das neue System annehmen würden, wäre das ein echter Fortschritt.

Und so funktioniert es: Zunächst fährt man auf dem markierten Radweg geradeaus über die Kreuzung und bleibt anschließend



Neue Ampelumfahrung am Carl-Mosterts-Platz

auf dem mit einem Fahrradpiktogramm und Linksabbiegepfeil versehenen Aufstellbereich stehen. Dort wartet der Radfahrer, bis sein separates Signal „Grün“ zeigt und kann dann gesichert und konfliktfrei mit etwas Vorlauf zum Querverkehr indirekt nach links abbiegen. Dies dauert in der Regel länger als das direkte Abbiegen. Manche Radfahrer finden es aber angenehmer, weil sie sich auf diese Weise nicht mit dem Kfz-Verkehr, zumeist über mehrere Spuren hinweg, links einordnen müssen. Wichtig beim indirekten Linksabbiegen ist, dass der Fahrradfahrer vor der Kreuzung zunächst das Signal zum Geradeausfahren beachten muss und dann auf der vorgesehenen Aufstellfläche auf sein

Grün-Signal wartet.

Dieses in Düsseldorf neue Element des Radhauptnetzes wird bereits in vielen Großstädten wie zum Beispiel in Berlin seit Jahren praktiziert. Die Regelungsform des indirekten Linksabbiegens kommt vor allem an komplexen Kreuzungen zur Anwendung und wird mit zunehmender Einführung immer selbstverständlicher.

In Düsseldorf wird die indirekte Linksabbiegemöglichkeit zusätzlich mit Hinweisschildern vorangekündigt. Weitere indirekte Linksabbieger sind an der aktuellen Baustelle an der Ulmenstraße vorgesehen. Es fehlen also jetzt nur noch die Fahrradparkplätze.

Tipps und Termine

Vom Dorf zur Großstadt

Ein unterhaltsamer Vortrag durch die Stadtgeschichte, vorgestellt mit historischen Bildern und Stadtplänen zur Entwicklung der Stadt Düsseldorf.

Referent: Manfred Hebenstreit von der Geschichtswerkstatt Düsseldorf e.V.

Ein Angebot der „Zentrum Plus Tour“ zum 10jährigen Bestehen.

DRK Zentrum Plus Derendorf-Nord, Blumenthalstraße 2 / Ecke Frankenstraße
Montag, 25. September, Beginn 14 Uhr, Eintritt frei, Info Tel. 566 651 82

Literat(o)ur de force in der Mühle

Literatur und Kriminalerzählungen ziehen in die Buscher Mühle ein! Helden, Sieger und Verlierer, Mutige und Zupackende, alles findet der bekannte Schriftsteller Jan Michaelis in Derendorf. Eine Lesung zum Staunen über die Phantasie und Fabelierlust des Autors.

Ein Nachmittag mit Jan Michaelis in der Buscher Mühle

Eine Veranstaltung im Programm für den Kulturherbst der Stadt Düsseldorf

Anmeldung: Telefon 650 43 65, oder maheb55@t-online.de

Donnerstag, 19. Oktober, 15 bis 17 Uhr, Eintritt frei, Spende für Bewirtung

HUMMER Raumausstattung



- Ihr Zuhause ist unsere Leidenschaft -

Roßstraße 33, 40476 Düsseldorf
Telefon 0211/487182, Fax 0211/5143956
www.raumausstattung-hummer.de

- Mitglied des Vereins -

Freundeskreis des Kinderhilfezentrums 46. Budenfest start 14.00 Uhr

Das Fest eröffnet als SchirmherrInn das Prinzenpaar der Landeshauptstadt Düsseldorf 2016/2017

Prinz Christian III & Venetia Alina mit einem bunten Reigen auf der Bühne. Die Jugend der „Düsseldorfer Originale“ wird Sie begeistern - Die Buntu Band Kinder und Jugendliche – Rock-Pop-Dancing aus Düsseldorf auf der Showbühne - Danach erwartet sie ein buntes und fröhliches Programm auf der Bühne, im Klostergarten, auf dem ANNA-Spielplatz und an der Düssel.

Die Attraktionen auf dem Gelände ...



Die kleineren Besucher fühlen sich wohl auf dem ANNA! Dort steht der Düsseldorfer Mitmachzirkus. Hüpfburg auf dem ANNA-Spielplatz. Spielangebot für die kleinen Besucherinnen und Besucher. Die Kletterwand erwartet kleine und große Kinder! 15 Meter über der Erde bietet sich ein toller Überblick!

Riesen-Tombola mit 2000 Preisen!

Aktuelle Trikots der Fortuna und vom FC Liverpool! Spielbuden in Hülle und Fülle - Garten-Café des Lion Clubs Jan Wellem und Café „L'Abbaye“ im Ausbildungsrestaurant der JBH - Der Curry-Wurst-Grillstand der Rotarier aus Kaiserswerth - Waffelbude vom Club der Langen - Feinste Crêpes vom Interconti - Popcorn und Zuckerwatte... frisch zubereitet - Der Eiswagen der Gelateria „Roberto Ghirloni“ erwartet Sie - Kinderschminken - Polizei und Ordnungsamt mit Infos und Motorrad - Kinderkarussell, Bällebad und Kletterfelsen für die Kleinen im Garten von Merz & Pilini - Töpfern im Garten mit dem Hetjens-Museum Japanische Spezialitäten und Überraschungen - Der Kasperkoffer ist wieder da! „Das Schwein unterm Apfelbaum“ in der Turnhalle... - Neandertal Museum mit einem Infostand

Wechselnde Programmpunkte



auf der Aktionsbühne ... jung...laut...fröhlich

- Zauberkünstler „TobiASS“ wird begeistern - Japanischer Tanz - AVP Deutsch Rap - Mitmachzirkus auf der Bühne - Tanzschule Dresen - Kampfkunst live aus dem Kinderhilfezentrum - Klavier klassisch mit der Klavierschule Subito - Rock Classic live der feinen Art - Bill Y

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!
Das umfangreiche Angebot an Getränken ist alkoholfrei!



Nähere Informationen unter www.stiftung-kinderhilfezentrum.de

Wir freuen uns auf Ihren Besuch - Nutzen Sie Bus und Bahn - Parkplätze sind nicht vorhanden

46. BUDENFEST

SAMSTAG 16. SEPTEMBER

AB 14.00 UHR

im Städtischen
Kinderhilfezentrum
Eulerstrasse
Düsseldorf



SPIELE

ZAUBEREI

TOMBOLA

MITMACHZIRKUS



Schirmherren:
Düsseldorfer Prinzenpaar 2016/2017
Prinz Christian III und Venetia Alina

DERENDORFER - GOLZHEIMER - PEMPELFORTER



Haben **Sie**
Interesse an unseren Aktivitäten?
Dann werden **Sie**

Mitglied im Heimatverein
Derendorfer Jonges 1956 e.V.
Jahresbeitrag 40,- Euro

Nähere Informationen erhalten Sie als Gast auf unseren Heimatabenden, den Veranstaltungen oder in unserer Vereinszeitschrift „*der derendorfer*“

Besuchen Sie unsere Internetseiten:

www.derendorferjonges.de

Ritzdorf

Haushalt- & Eisenwaren

Seit über 90 Jahren Ihr Service-Partner
rund um **Haushalt- und Eisenwaren**

Römerstraße 5 · 40476 Düsseldorf
Tel.: 02 11 - 44 12 87 · Fax: 02 11 - 46 28 43
E-Mail: info@ritzdorf.de · Web: www.ritzdorf.de

Unsere Öffnungszeiten:
Mo, Di, Do, Fr: 10 – 18 Uhr
Mi und Sa: 10 – 14 Uhr

Selbstverständlich stehen Ihnen kostenlose
Kundenparkplätze zur Verfügung.

Haushaltwaren
Eisenwaren
Gartengeräte
Schlüssel jeder Art
Schlossmontagen
Geschenkartikel
Gravuren jeder Art

Dorfgeschichten - Platzerlebnisse

Es ist schon seltsam, wie in Düsseldorf mit Plätzen umgegangen wird. Sie sehen oft aus wie die Stiefkinder der Stadt. Selten wird ein Platz in Düsseldorf so hergerichtet, dass man sich dort von Beginn an wohlfühlt. Oft wirken sie wie ein Abfallprodukt des Straßenbaus, den man nur nicht auch noch mit einer Fahrspur für Autos zupflastern konnte.

Nach der Fertigstellung der U-Bahn in Oberbilk vor einigen Jahren hätte man den Oberbilkler Markt auf der Westseite zu einer Oase im Stadtteil machen können. Stattdessen fiel den Architekten nicht viel mehr ein, als ihn zu pflastern, eine Steinbank hinzustellen und einen Kiosk mit Toilette. Das lädt ganz bestimmt niemanden zum Verweilen ein, außer der einschlägigen Klientel, die üblicherweise den Tag an solchen Plätzen verbringt. Jahrelang dauerte es, allein ein überflüssiges „Belüftungshäuschen“ durch die Stadtteilpolitiker beiseitigen zu lassen. Aber weder Kunst noch ein Brunnen fanden einen Platz auf dieser Betonwüste. Von der unbefriedigenden Verkehrssituation rund um die Kölner- und Kruppstraße mal ganz zu schweigen.

Viele Millionen hat die Stadt auch in den Umbau des Worringer Platzes gesteckt. Was dabei rausgekommen ist, kann man weiterhin gut beobachten. Der Platz ist tot und ringsherum breitet sich in den

Geschäften immer mehr Leerstand aus. Dafür tobt der Verkehr wie eh und je um den Platz herum, mit all seinen seit Jahrzehnten bemängelten Engpässen. Ein grügestrichelter Platz für eine Dönerbude.

In diesem Zusammenhang mag man bei den Neubauplänen am Jan-Wellem-Platz gar nicht mehr das Thema Gustaf-Gründgens-Platz vor dem Schauspielhaus aufgreifen. Der windigste Ort Düsseldorfs bleibt auch weiterhin nur der Abstellplatz für ein paar Marktbuden, die niemand besuchen will. Jetzt wird alles neu bebaut und wieder soll es der große Wurf werden. Mal sehen, wie sich dieses Mal Modell und Wirklichkeit unterscheiden. Man könnte weitermachen mit dem Bahnhofsvorplatz, wo sich auch noch kein Architekt mit Ruhm bekleckert hat, oder dem Dorotheenplatz in Flingern, wo außer Masten und Schilder nichts steht, das zum Verweilen einlädt.

Auch in unseren Stadtteilen sucht man wirklich schöne Plätze meist vergebens. Kleine Plätze wie Goeben- oder Blücherplatz werden nur gnadenlos zugeparkt. Statt kleiner Kunstwerke ist hier bestenfalls Platz für weitere Müllcontainer.

Von schönen Herbstnachmittagen auf lauschigen Plätzen träumt weiterhin
Ihr

Rolf Hackenberg



DANIEL HORVAT
ELEKTROTECHNIK / MEISTERBETRIEB

Haustechnik / Installation / Kundendienst

Telefon: 0211.6218633 / Mobil: 0172.7422188

info@daniel-horvat-elektrotechnik.de

- MITGLIED DES VEREINS -

Notdienst der Apotheken in Ihrer Nähe an den Wochenenden, Feiertagen und Mittwochnachmittag

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>6.09. Europa Apotheke
Gneisenaustraße 2 Tel. 49 69 10</p> <p>easyApotheke
Suitbertusstraße 137 Tel. 2 20 59 80</p> <p>9.09. Heine Apotheke
Nordstraße 33 Tel. 4 93 12 00</p> <p>Apotheke Erkrather Straße
Erkrather Straße 100 Tel. 7 33 41 04</p> <p>10.09. Janus Apotheke
Roßstraße 10 Tel. 46 08 43</p> <p>Saturn Apotheke
Birkenstraße 66 Tel. 91 46 40</p> <p>13.09. Mozart Apotheke
Duisburger Straße 60 Tel. 4 91 13 30</p> <p>Schwanen Apotheke
Kölner Straße 258 Tel. 78 20 00</p> <p>16.09. Venus Apotheke
Gartenstraße 55 Tel. 49 09 22</p> <p>Grafentaler Apotheke
Grafenberger Allee 302 Tel. 23 04 00 80</p> <p>17.09. Nord Apotheke
Nordstraße 96 Tel. 44 58 06</p> <p>Maraien Apotheke
Oststraße 115 Tel. 32 77 95</p> <p>20.09. Viva Apotheke
Am Wehrhahn 41 Tel. 55 04 26 80</p> <p>Apotheke St. Martin
Lorettostraße 19 Tel. 39 31 52</p> | <p>23.09. Center Apotheke
Prof.-Neyses-Platz 5 Tel. 1 30 69 50</p> <p>Kloster Apotheke
Oststraße 51 Tel. 55 04 67 77</p> <p>24.09. Immermann Apotheke
Immermannstraße 10 Tel. 35 96 81</p> <p>Boulevard Apotheke
Theo Campion Str. 9b Tel. 95 59 79 31</p> <p>27.09. Maxmo Apotheke
Schirmerstraße 80 Tel. 17 52 03 90</p> <p>Comenius Apotheke
Sigmaringenstraße 1 Tel. 57 27 27</p> <p>30.09. Pharma KO³ Apotheke
Schadowstraße 72 Tel. 36 11 96 80</p> <p>Flur Apotheke
Flurstraße 35 Tel. 66 55 11</p> <p>1.10. Schloß Apotheke
Schloßstraße 15 Tel. 44 34 93</p> <p>Wappen Apotheke
Graf-Adolf-Straße 18 Tel. 32 59 00</p> <p>3.10. (Tag der Deutschen Einheit)
Malkasten Apotheke Müller
Jacobistraße 7 Tel. 50 08 61 50</p> <p>Lueg Apotheke
Luegallee 8 Tel. 55 10 94</p> <p>4.10. Nord Apotheke
Nordstraße 96 Tel. 44 58 06</p> <p>Atrium Apotheke
Lindemannstraße 83 Tel. 17 17 22 42</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Während der gesetzlichen Ladenschlusszeiten an Werktagen von 20.00 bis 6.00 Uhr – Sonn- und Feiertage ganztägig wird ein Notdienstzuschlag von 2,50 Euro erhoben. Täglicher Apothekendienst sowie Arzneimittelvorbestellung in ihrer Apotheke rund um die Uhr. Noch mehr Service ihrer Apotheke im Internet: www.apotheker-nordrhein.de

Zentrale Notfallpraxis für ambulante Versorgung:
Florastraße 38, am Evangelischen Krankenhaus · 40217 Düsseldorf · Tel.: 98 67 555

**Wenn man Ihren guten Service
und Ihre Telefonnummer nicht kennt
-
wie kann ein Kunde Sie dann erreichen?**

Werbung im „der derendorfer“



**Werbung wird immer wichtiger!
In der Zeitschrift „der derendorfer“ ist Werbung
günstig und wird auch gesehen!**

* Das Beispiel 27,- Euro zzgl. MwSt. bezieht sich auf eine
Anzeige s/w - 124 mm (breit) x 41 mm (hoch)

Eine ganze Seite bereits ab 100,- Euro zzgl. MwSt.

Auch Farbanzeigen sind auf Wunsch gegen Aufpreis möglich!

Gerne und unverbindlich informieren wir Sie:

☎ 0211 - 9448383

Alles! · Satz-Druck-Werbung

Mertens Männersachen



In meinem Ladenlokal dreht sich alles um tragbare Herrenbekleidung mit hohem Anspruch an die Passform: einen Casual-Look, der sportlich und leger kombinierbar ist.

Lassen Sie sich von uns kompetent beraten.

Mertens Männersachen Schwerinstraße 14 40477 Düsseldorf

Telefon: 0211 / 51367080

Website: www.maennersachen.info

Mitglied im Verein